

## 美国需要赵小兰这样的领袖



赵小兰是少数族裔及妇女的精神导师，现在受到毫无根据的负面政治攻击

我们为自己既是美国移民，又身为首批韩裔女性国会议员感到骄傲。我们在社区中寻找能为妇女及少数族裔打破障碍的导师。赵小兰部长就是我们在职业生涯中景仰的导师，也是我们寻求指导及忠告的女性。

赵小兰在2001年成为劳工部部长。她是美国总统指派为内阁部长的首名亚裔女性，也是第二次世界大战以来任职时间最长的阁员。我们和许多亚裔，都因为她从当年搭乘货船来美国后，就不倦无悔地致力打破障碍而受益。

她的传奇启发所有美国人实现梦想，也鼓励我们继续努力。我们觉得有必要直面

回应关于对她的经历的毫无根据，负面政治攻击。上星期有许多新闻，报导司法部对她当交通部部长时行为的调查。但司法部没有采取行动，结束了调查。众议院监督改革委员会资深成员也总结认为，赵女士“遵循了道德及财务揭露规定”。但那并未阻止媒体继续做负面攻击。

曾是交通及基础建设委员会资深成员的国会众议员 Sam Graves，曾和交通部长赵小兰一起工作。他说，调查结果显示，“这完全是浪费时间和纳税人的资源 - 而且很不幸的，再度提醒我们，党派成员对意识形态对手成就的攻击，会到什么程度”。

三月是妇女历史月，我们应该团结合作，对抗歧视，提醒妇女及少数族裔，为自己的技能，经验，及决心所能得到的位置做好

准备。我们继续每天努力对抗歧视，为自己能作为历年来最多元化新届国会众议院议员，感到骄傲。当针对亚裔的仇恨犯罪在全美增加之际，我们郑重提出一项决议案，谴责这种行为。

党派攻击在华府很常见，但针对赵女士的最近这波攻击，完全漠视了她为许多妇女及寻求公职的亚裔打破障碍，做为模范的贡献。

国会议员朴银珠(Michelle Steel)，和崔映玉(Young Kim)依序分别代表加州第48及第39国会选区。

华尔街日报

国会议员朴银珠(Michelle Steel)，和崔映玉(Young Kim)撰文



## 购买 人寿保险的注意事项

购买一份人寿保险与购买一辆新车或是一件春装，完全是俩码事，它远比后者更为复杂和重要。购买寿险的主要原因是保护家人的财务安全。因此，客户在选择寿险时也理所应当应该采取审慎态度，就像购买其他重要产品一样。无论是在寻找理想中的新房子或是优质音响系统之时，自然会货比三家，努力寻找最适合自己需要的产品。挑选人寿保险当然也不应例外。

你大概就会清楚地瞭解要确保这个孩子得到恰当的照顾是多么复杂，在开始选择一款保险计划之前，应该做好准备工作。为了帮助确定所需的保险额度，首先要考虑需要供养的家人(其中包括子女、父母及配偶)，你的财务责任以及资源。这样，一旦受保人过世，您的家人就会拥有继续生活的必要资金。业务代表会帮助您确定适当的保险种类以及额度，以满足家庭的需求。另外，为了买到适当的寿险计划，您还要留意以下十项注意事项。

**1. 确定你的业务代表及其公司持有本州营业执照。**假如无法肯定，可以致电所在州的保险监管部门。

**2. 不要仓促行事。**应该充分瞭解正

在考虑的保险计划，并对保险公司、业务代表及产品感到满意。不要因为压力而仓促从事。当然，在让家人得到应有保护的决意上也不要拖延。假如有任何问题，就应该直截了当地提问!

**3. 许多州的保险部门为消费者提供免费的“人寿保险购买者指南”。**不少保险公司要求他们的业务代表向准客户提供此一小册子，请向你的业务代表索取一份人寿保险购买者指南。

**4. 问问您的业务代表其公司是否能够为你的保险提供「健康生活方式」优惠。**例如，不吸烟者的保费应该有10%到20%的优惠。即使曾经吸烟者也可以享受此项优惠，祇要他们戒烟期已经达到一定年限。

**5. 在填写寿险申请时，不要忽略任何医疗记录。**否则可能导致被拒保、取消保单，或者在理赔时被拒付。

**6. 仔细阅读保险合同，如有必要的话，可以要求业务代表逐条解释合同条款。**保单是法律文件，你应该了解其中的承诺，即使合约中使用的是行业术语。

**7. 如果所有必要的资料业已提供，通常在递交保单申请后的两周内会接到有关**

**保单的通知，你的业务代表在此期间会不断为你提供相关资讯。**如你收不到通知，请问问你的业务代表或与公司联络要求一份书面解释。

**8. 要记住您有「十日免费考虑期」，可以在此期间要求退保，而不应有任何罚款。**

**9. 开支票付保费时切记抬头要填保险公司，而不是写业务代表的名字。**记得要一张收据(此外，你还可考虑电子付款，这种方法允许保险公司到期自动从您的银行账户中扣款。这可以免去为支付到期保费而开支票的麻烦\*)。

**10. 将您所购买的保险种类、总额以及存放地点告知您的受益人。**将保单存放在家中安全的地方，另外，还要将保险公司的名称以及保单号码保存在安全的地点。

**11. 至少每两年复核您的寿险承保内容，以确保保单内容符合您目前的需求。**假如如有其他业务代表或公司与你联系，希望你取消现有保单而购买新的保险计划，你应该特别谨慎。在作出决定之前，最好与你原来的业务代表或公司进行沟通。

总而言之，当你在购买人寿保险之际，应该谨慎考虑、多提问题，并确定您理解对

方的答覆。

\*如果保费每年分多次支付则每年支付的保费总额将高于年度保费的总额。

这份由第三方所写的教育性文章由纽约人寿保险公司资深业务代表(百萬元圓桌終生會員 MDRT Life Member, NYL Lifetime Council Member): 袁菲小姐提供。要了解剛討論的相關專題的更多資訊，請聯繫袁菲小姐，联系电话为703-628-2608(手机)，703-723-1299(维州办公室)，301-214-6793(马州办公室)，传真号码为703-723-0188, email: fyuan@ft.newyorklife.com。

The offering documents (policies, contracts, etc) for all New York Life and its subsidiaries products are available only in English. In the event of a dispute, the provisions in the policies and contracts will prevail.

對於保单、合约等相关文件，纽约人寿及其子公司仅提供英文版本，如有争议，一律以保单和合约中的条款为准。

纽约人寿保险公司

### 荣富地产公司

LONG & FOSTER COMPANIES



### 全美最大地产公司

全美业绩 Top 1% 双硕士，专业有心 前蒙郡家长会会长 教育学区房讯专家

240-888-5076 专线 301-469-4700 (O)

余青蕙 Michelle Yu

MichelleYuRealEstate@gmail.com www.MichelleYuRealEstate.com

### 买房、卖房最佳时机! 欢迎查询:

1-139

www.MichelleYuRealEstate.com

**\$2,495,000** Potomac/Churchill HS  
3/21(周日) 2pm-4pm 开放参观  
9 Lake Potomac Ct, Potomac, 梦幻城堡、豪华之家6室7卫浴, 5,872 Sq.Ft

**新! \$1,499,000** Silver Spring/SDCC (Northwood) HS  
319 Stonington Dr, Silver Spring, 超大空间, 庭院5室6卫浴, 5,770 Sq.Ft

**\$1,025,000 新上市** Potomac/Wootton HS  
8904 Copenhagen Dr, Potomac 5室5卫浴, 3,482 Sq.Ft

**\$879,000 新上市** Potomac/Churchill HS  
11012 Candlelight Ln, Potomac 双车库, 大庭院4室3.5卫浴, 2,406 Sq.Ft

**\$595,000** Potomac/Churchill HS  
即将到来  
10608 Muirfield Dr, Potomac, Potomac 生活便利, 温馨之家3室4卫浴, 1,374 Sq.Ft

**\$659,000** North Potomac/Wootton HS  
Under Contract  
14901 Romaquay Ct, North Potomac 交通便利, 装修完美4室2.5卫浴, 1,770 Sq.Ft

**\$750,000** Rockville/Richard/Montgomery HS  
Under Contract  
107 Oak Knoll Ter, Rockville 宽敞明亮, 位置好3室3.5卫浴, 2,432 Sq.Ft

**\$1,145,000** Rockville/Wootton HS  
Under Contract  
9812 Juniper Hill Rd, Rockville, 双车库, 装修完美6室6卫浴, 4,994 Sq.Ft

**\$785,000** SOLD  
16 Starlight Ct, Rockville, 环境宜人, 温馨之家4室3.5卫浴, 2,920 Sq.Ft

**\$1,585,000** SOLD  
11608 Lake Potomac Dr, Potomac 浪漫之家, 超大庭院7室7卫浴, 6,692 Sq.Ft

**新! \$1,299,000** SOLD  
9213 Cambridge Manor Ct, Potomac 尽显雍容华贵, 超大空间5室4.5卫浴, 3,368 Sq.Ft